

DT 2000 1G



370211

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Німеччина

Тел. +49 5258 971-0
Факс: +49 5258 971-120
Технічна допомога: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Версія: 2.0

Дата підготовки: 2024-06-11

Оригінальна інструкція з експлуатації

1	Безпека	2
1.1	Пояснення попереджувальних слів	2
1.2	Вказівки щодо безпеки	3
1.3	Використання за призначенням	6
1.4	Використання не за призначенням	6
2	Загальна інформація	7
2.1	Відповідальність та гарантія	7
2.2	Захист авторських прав	7
2.3	Декларація про відповідність	7
3	Перевезення, упаковка та зберігання	8
3.1	Контроль доступу	8
3.2	Упаковка	8
3.3	Зберігання	8
4	Технічні параметри	9
4.1	Технічні дані	9
4.2	Функції приладу	10
4.3	Перелік складових частин приладу	11
5	Встановлення і експлуатація приладу	12
5.1	Встановлення приладу	12
5.2	Експлуатація приладу	14
6	Очищення	19
6.1	Інформація на тему безпеки під час чищення	19
6.2	Очищення	19
7	Можливі несправності	21
8	Утилізація	22



Перш ніж користуватися приладом, слід прочитати інструкцію з експлуатації приладу та зберігати її у доступному місці!

Ця інструкція з експлуатації описує встановлення, використання та ремонт приладу, служить важливим джерелом інформації і є посібником користувача. Ознайомлення та дотримання всіх вказівок з техніки безпеки та експлуатації приладу є умовою безпечної та правильної його роботи. Крім того, застосовуються положення щодо запобігання нещасних випадків, правила з охорони та гігієни праці та законодавчі норми, що діють у галузі використання пристрою.

Перед початком роботи з пристроєм, і, зокрема, перед введенням його в експлуатацію, будь ласка, прочитайте ці інструкції, щоб уникнути травм людей і пошкодження майна. Неправильне використання може призвести до пошкоджень.

Ця інструкція з експлуатації є невід'ємною частиною виробу і повинна зберігатися в безпосередній близькості від пристрою та бути доступною у будь-який час. Після передачі пристрою також слід передати цю інструкцію з експлуатації.

УК

1 Безпека

Прилад було виготовлено згідно з чинними технічними принципами. Однак пристрій може становити джерело небезпеки, якщо його використовувати неправильно або не за призначенням. Усі особи, які користуються пристроєм, повинні дотримуватися інформації, що міститься в цій інструкції з експлуатації, та дотримуватися вказівок на тему безпеки.

1.1 Пояснення попереджувальних слів

Важливі вказівки щодо безпеки експлуатації пристрою та попереджувальна інформація позначені в цій інструкції з експлуатації відповідними символами. Цих інструкцій слід суворо дотримуватися, щоб уникнути нещасних випадків, травм та пошкодження майна.



НЕБЕЗПЕКА!

Попереджувальне слово НЕБЕЗПЕКА попереджає про небезпеку, яка може призвести до серйозних травм або смертельних випадків, якщо їх не уникати.



ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Попереджувальне слово **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ** попереджає про загрози, які можуть призвести до середньої тяжкості травм або смертельних випадків, якщо їх не уникати.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Попереджувальне слово **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** попереджає про загрози, які можуть призвести до легких або помірної тяжкості травм, якщо їх не уникати.

УВАГА!

Попереджувальне слово **УВАГА** вказує на можливі пошкодження майна, які можуть виникнути, якщо не дотримуватися вказівок на тему безпеки.

ПОВІДОМЛЕННЯ!

Символ **ПОВІДОМЛЕННЯ** ознайомлює користувача з додатковою інформацією та інструкціями щодо експлуатації пристрою.

UK

1.2 Вказівки щодо безпеки

Електричний струм

- Занадто висока напруга мережі або неправильна установка можуть призвести до ураження електричним струмом.
- Прилад можна підключати лише в тому випадку, якщо дані на номінальній табличці відповідають напрузі мережі.
- Щоб уникнути електричних коротких замикань, пристрій слід тримати в сухому стані.
- Якщо під час роботи виникають несправності, пристрій слід негайно відключити від джерела живлення.
- Не торкатися вилки пристрою мокрими руками.
- Ніколи не брати пристрій, якщо він упав у воду. Відразу відключити пристрій від джерела електричного живлення.
- Будь-які ремонтні дії та відкриття корпусу можуть виконуватися тільки спеціалістами та відповідними майстернями.
- Не переносити пристрій за допомогою приєднувального проводу.

- Не допускати контакту приєднувального проводу з джерелами тепла та гострими краями.
- Приєднувальний провід не можна згинати, стискати або зав'язувати.
- Приєднувальний кабель пристрою завжди має бути повністю розкрученим.
- Ніколи не слід класти пристрій або інші предмети на приєднувальний провід.
- Для того щоб відключити пристрій від джерела електричного живлення, слід завжди братися за вилку.
- Кабель живлення слід регулярно перевіряти на відсутність пошкоджень. Не використовуйте прилад із пошкодженим кабелем живлення. Якщо кабель пошкоджений, то з метою безпеки його замінити може тільки сервісний центр або кваліфікований електрик.

Горючі матеріали

- Ніколи не піддавати прилад впливу високої температури, наприклад, від плити, печі, відкритого вогню, приладів, що утримують тепло тощо.
- Регулярно чистити прилад, щоб уникнути небезпеки виникнення пожежі.
- Не накривати прилад, наприклад, алюмінієвою фольгою або серветками.
- Приладом слід користуватися тільки при використанні призначених для нього матеріалів та відповідних параметрів температури. Матеріали, харчові продукти та залишки їжі в приладі можуть загорітися.
- Ніколи не використовувати прилад поблизу горючих, легкозаймистих матеріалів, наприклад, бензин, спирт тощо. Високі температури призводять до випаровування цих матеріалів і в результаті контакту з джерелами запалювання вони можуть вибухнути.
- У кожному випадку перед початком відповідних дій з гасіння пожежі слід відключити прилад від джерела електричного живлення. Ніколи не гасити вогонь водою, коли прилад підключений до джерела електричного живлення. Після гасіння пожежі слід забезпечити достатню кількість свіжого повітря.

Гарячі поверхні

- Поверхні пристрою під час роботи нагріваються. Існує небезпека опіків. Висока температура також утримується після відключення.
- Не торкатися гарячих поверхонь пристрою. Слід користатися доступними елементами управління та ручками.
- Пристрій транспортувати та чистити лише після повного охолодження.
- Гарячі поверхні не обприскувати холодною водою або горючими рідинами.

Обслуговуючий персонал

- Прилад може обслуговувати тільки кваліфікований та підготовлений спеціалізований персонал.
- Цей пристрій не можуть обслуговувати особи (у тому числі діти) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або особи з обмеженим досвідом та/або обмеженими знаннями.
- Не залишати дітей без нагляду під час роботи приладу, щоб вони не гралися з ним і не вмикали його.

Експлуатація лише під наглядом

- Пристрій можна експлуатувати лише під наглядом.
- Слід завжди триматися в безпосередній близькості від пристрою.

UK**Неправильна експлуатація**

- Неправильне або невідповідне за призначенням використання може призвести до пошкодження пристрою.
- Пристрій можна використовувати лише в безперечному технічному стані, що гарантує безпечну експлуатацію.
- Пристрій можна використовувати лише якщо приєднання знаходяться в безперечному технічному стані, що гарантує безпечну експлуатацію пристрою.
- Пристрій можна використовувати лише тоді, коли він чистий.
- Слід використовувати тільки оригінальні запчастини. Ніколи не слід самостійно ремонтувати пристрій.
- Не можна здійснювати жодних модифікацій або змін у пристрої.

1.3 Використання за призначенням

Будь-яке відхилення від користування за прямим призначенням і/або інше використання приладу, ніж описано нижче, заборонено і вважається неправильним: використанням НЕ за цільовим призначенням.

Наступні види використання є використанням за призначенням:

- Приготування на грилі відповідних харчових продуктів.

1.4 Використання не за призначенням

Використання не за призначенням може призвести до серйозних травм людей та майна, спричинених електричною напругою, пожежею або ж високою температурою. За допомогою приладу можна виконувати лише роботи, описані в цій інструкції.

2 Загальна інформація

2.1 Відповідальність та гарантія

Уся інформація та вказівки, що містяться в даній інструкції з експлуатації, були викладені з урахуванням діючих норм і правил, сучасної інженерії, та наших знань і багаторічного досвіду. У разі замовлення спеціальних моделей приладу або ж якихось додатків, а також у випадку застосування новітніх технологій, доставлений прилад за деяких обставин може відрізнятись від пояснень та рисунків, що містяться в даній інструкції з експлуатації.

Виробник **не несе відповідальності** за пошкодження та дефекти приладу внаслідок:

- недотримання вказівок,
- використання не за призначенням,
- впровадження технічних змін користувачем,
- використання незатверджених запчастин.

Ми залишаємо за собою право вносити технічні зміни в прилад для підвищення його продуктивності та вдосконалення.

2.2 Захист авторських прав

Дана інструкція з експлуатації приладу, а також тексти, рисунки, фотографії та інші елементи, що містяться в ній, захищені авторським правом. Без письмової згоди виробника забороняється відтворювати зміст інструкції з експлуатації приладу в будь-якій формі та будь-яким способом (включаючи її фрагменти), а також використовувати та / або передавати її зміст третій стороні. Порушення вищезазначеного тягне за собою зобов'язання сплатити компенсацію. Ми залишаємо за собою право на подальший розгляд претензій.

2.3 Декларація про відповідність

Прилад відповідає чинним стандартам та директивам Європейського Союзу. Це підтверджено Декларацією відповідності ЄС. В разі потреби ми з радістю надішлемо Вам потрібну декларацію про відповідність.

3 Перевезення, упаковка та зберігання

3.1 Контроль доступу

Після отримання негайно переконайтесь, що прилад є повністю укомплектований та чи його не було пошкоджено під час перевезення. У разі видимих пошкоджень товару під час перевезення відмовтеся від його прийняття або ж домовтеся про його умовне прийняття. На транспортних документах / накладній транспортної компанії слід вказати розмір шкоди та скласти рекламацію. Про приховані збитки слід повідомити одразу після їх виявлення, оскільки про відшкодування збитків можна зголосити лише у відповідний строк подання претензій.

У разі відсутності деталей або аксесуарів, зверніться, будь ласка, до нашого Відділу обслуговування клієнтів.

3.2 Упаковка

Не викидайте, будь ласка, картонну коробку від приладу. Вона може знадобитися для зберігання приладу під час переїзду або при його доставці до нашого сервісного центру у разі будь-яких пошкоджень.

Упаковка та окремі компоненти виготовлені з вторинних матеріалів. Це, зокрема: пластикова плівка та пакети, картонна упаковка.

Утилізуючи упаковку, треба дотримуватись правил, що діють у даній країні. Пакувальні матеріали, які можуть бути використані повторно, повинні підлягати вторинній переробці.

3.3 Зберігання

Упаковку слід зберігати закритою до часу встановлення приладу, а під час її зберігання слід дотримуватися інструкцій, розташованих назовні, щодо способу укладання та зберігання. Упаковку слід зберігати лише в наступних умовах:

- у закритих приміщеннях
- у сухому та вільному від пилу середовищі
- подалі від агресивних агентів
- в місці, захищеному від сонячних променів
- в місці, захищеному від механічних ударів.

У разі більш тривалого зберігання (понад три місяці) слід регулярно перевіряти стан усіх деталей та упаковки; При необхідності упаковку слід замінити.

4 Технічні параметри

4.1 Технічні дані

Назва:	Контактний гриль DT 2000 1G
Номер арт.:	370211
Матеріал:	нержавіюча сталь
Матеріал пластини гриля:	алюміній
Кількість вузлів гриля:	1
Розміри верхньої поверхні гриля (шир. x гл.) в мм:	205 x 285
Розміри нижньої поверхні гриля (шир. x гл.) в мм:	240 x 305
Виконання поверхні гриля:	гладка
Діапазон температур от – до в °С:	50 - 300
Налаштування часу в хв.:	0 - 99
Клас захисту:	IPX4
Споживана потужність:	2 кВт 230 В 50 Гц
Розміри (шир. x гл. x вис.) в мм:	320 x 555 x 305
Вага в кг:	20,4

Ми залишаємо за собою право на внесення технічних змін!

Модель / характеристики

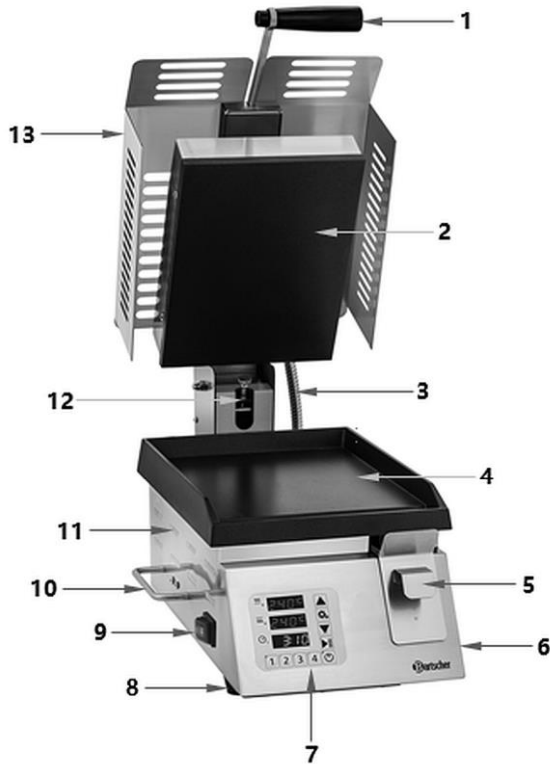
- Регулювання температури:
 - окремо регульована температура пластини гриля
 - кожні 10 °C
 - термостатичне
- Програмування: так
- Регульований упор верхньої пластини
- Піддон для збору жиру
- Таймер
- Цифрова індикація
- Керування:
 - електронне
 - кнопка
- Вмикач/вимикач
- Контрольна лампочка: Увімк./вимк.
- Характеристики:
 - 4 слоти пам'яті для збереження налаштувань гриля
 - Цифрові індикатори температури та часу
 - Звуковий сигнал після закінчення часу

UK

4.2 Функції приладу

Завдяки незалежному регулюванню температури верхньої та нижньої пластин гриля, контактний гриль можна використовувати для індивідуального приготування страв. Завдяки вузькій конструкції з особливо глибокою поверхнею для гриля ця модель може добре працювати на будь-якій кухні та водночас зберігати спокій під час процесу приготування на грилі: після закінчення часу лунає звуковий сигнал.

4.3 Перелік складових частин приладу



UK

Рис. 1

- | | |
|---|--|
| 1. Ручка для керування | 2. Верхня пластина гриля |
| 3. Кабельна напрямна | 4. Нижня пластина гриля |
| 5. Ємність для жиру | 6. Корпус |
| 7. Панель керування | 8. Ніжки (4x) |
| 9. Вмикач/вимикач із вбудованою контрольною лампою живлення (зелена) | 10. Ручка (2x) |
| 11. Вентиляційні отвори | 12. Регульовальний гвинт упору верхньої пластини гриля |
| 13. Термозахисні панелі з листового металу для захисту від нагрівання | |

5 Встановлення і експлуатація приладу

5.1 Встановлення приладу



ОБЕРЕЖНО!

Неправильне встановлення, налаштування, експлуатація, технічне обслуговування або неправильне поводження з пристроєм можуть призвести до травм у людей та пошкодження майна.

Розташування та встановлення, а також ремонт можуть проводитися тільки уповноваженою технічною службою відповідно до чинного законодавства в даній країні.

ВКАЗІВКА!

Виробник не несе відповідальності або гарантій за пошкодження, пов'язані з недотриманням норм або неправильним способом монтажу.

УК

Розпакування / встановлення

- Розпакувати пристрій та видалити усі зовнішні та внутрішні елементи упаковки, а також захист на час транспорту.



ОБЕРЕЖНО!

Небезпека задушення!

Унеможливити дітям доступ до пакувальних матеріалів, таких як поліетиленові пакети та пінополістирольні елементи.

- Якщо на пристрої є захисна плівка, її слід зняти. Захисну плівку слід знімати повільно, щоб не залишився слід клею. Видалити залишки клею за допомогою відповідного розчинника.
- Слід поводитися обережно, щоб не пошкодити номінальну табличку та попереджувальні інструкції на пристрої.
- **Ніколи** не встановлюйте пристрій у вологому або мокрому середовищі.
- Пристрій повинен розташовуватися таким чином, щоб з'єднання були легко доступними для швидкого відключення, якщо виникне потреба.
- Пристрій слід розміщувати на поверхні з наступними властивостями:
 - рівна, з достатньою вантажопідйомністю, водостійка, суха і стійка до високих температур

Встановлення і експлуатація приладу

- досить велика, щоб можна було працювати з пристроєм без перешкод
 - легкодоступна
 - яка має хорошу вентиляцію.
- Дотримуватись відстані не менше 20 см від горючих стін та інших предметів.

Підключення до струму

- Переконайтесь, що технічні дані пристрої (див. номінальну табличку) відповідають технічним характеристикам локальної електромережі.
- Підключити пристрій до одинарної, правильно забезпеченої розетки із захисним контактом. Не підключати прилад до багатократної розетки.
- Приєднувальний провід прокласти так, щоб ніхто не міг ходити по ньому і не спотикатися, зачіплюючись за нього.
- Не використовувати прилад із зовнішнім таймером або пультом дистанційного керування.

5.2 Експлуатація приладу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Небезпека опіків!

Під час роботи пластини гриля, ємність для збирання жиру та зовнішні поверхні сильно нагріваються, і залишаються гарячими протягом деякого часу після вимкнення пристрою.

Не торкатись до гарячих поверхонь.

Під час роботи пристрою і безпосередньо після роботи слід доторкатися тільки до його ручки і елементів керування.

Небезпека отримання опіків при контакті з гарячою парою! При відкриванні пристрою під час роботи може виходити гаряча пара.

Слід завжди повільно та обережно відкривати пристрій, використовуючи для цього ручку для керування.

Небезпека отримання опіків у результаті контакту з гарячим жиром, бризками жиру!

Захистити руки та обличчя від можливих бризок жиру.

Користуватися захисними рукавицями.

Перед першим використанням

1. Перед початком експлуатації, пристрій слід очистити згідно з інструкціями, наведеними в пункті **6 «Очищення»**.
2. Необхідно регулярно дезінфікувати пластини гриля за допомогою харчового дезінфікуючого засобу.
3. Помістити очищений і повністю висушений піддон для збору жиру на передній панелі пристрою у передбачений для нього отвір.
4. Перед використанням три-чотири рази збризнути пластини гриля антипригарним спреєм.

Елементи керування / контрольні лампочки

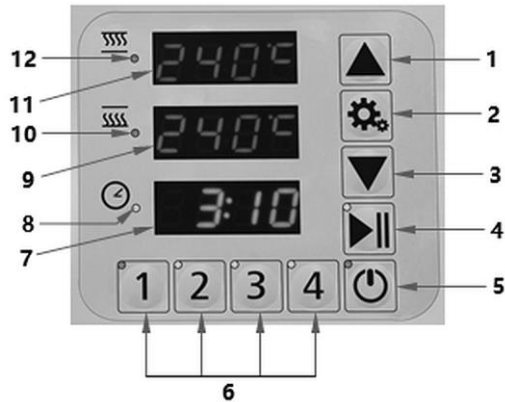



Рис. 2

- | | |
|---|---|
| 1. Кнопка збільшення значень налаштувань | 2. Кнопка налаштувань |
| 3. Кнопка для зменшення значення налаштувань | 4. Кнопка Start/Stop Таймер |
| 5. Кнопка Увімк./вимк. з контрольною лампочкою | 6. Кнопки швидкого вибору програм зі контрольними лампочками |
| 7. Цифровий дисплей встановлення часу | 8. Контрольна лампочка налаштування часу |
| 9. Цифрова індикація температури нижньої пластини гриля | 10. Контрольна лампочка попереднього нагрівання нижньої пластини гриля |
| 11. Цифрова індикація температури верхньої пластини гриля | 12. Контрольна лампочка попереднього нагрівання верхньої пластини гриля |

UK

Введенню в експлуатацію

1. Підключити пристрій до відповідної одинарної розетки.
2. Увімкнути пристрій за допомогою вмикача/вимикача, який знаходиться з лівої боку пристрою.
Загориться зелена контрольна лампочка живлення у вмикачі/вимикачі.
3. Натиснути злегка кнопку Увімк./Вимк.  на панелі керування пристрою.

Контрольна лампочка кнопки Увімк./Вимк. загоряється, вказуючи на те, що пристрій підключено до електромережі.




Після увімкнення пристрою на відповідних цифрових індикаторах з'являються останні використані налаштування температури та часу.

Якщо після увімкнення налаштування не відповідають бажаним значенням, їх можна змінити за потреби. Доступні слоти пам'яті для збереження налаштувань

1 **2** **3** **4** можна запрограмувати з бажаними налаштуваннями температури та часу. Для програмування дотримуйтесь інструкцій, наведених у цьому розділі.




Зміни встановлених параметрів

1. Температура для верхньої пластини гриля:




- Щоб змінити температуру, потрібно спочатку натиснути одну з кнопок швидкого вибору (наприклад, режим),
- потім натиснути кнопку налаштування один раз , щоб відобразити встановлену температуру верхньої пластини гриля,
- потім натиснути кнопку  або , щоб встановити бажану температуру для верхньої пластини гриля.

Температуру можна встановити в діапазоні від 50 °C до 300 °C з кроком 10 °C.

2. Температура для нижньої пластини гриля:

- потім натиснути кнопку налаштування двічі раз , щоб відобразити встановлену температуру нижньої пластини гриля,
- потім натиснути кнопку  або , щоб встановити бажану температуру для нижньої пластини гриля.

3. Налаштування часу:

- натиснути кнопку налаштувань тричі , щоб відобразити налаштування часу,
- потім натиснути кнопку  або , щоб встановити потрібний час.

Час можна встановити в діапазоні від 0 до 99 хвилин.

4. Для підтвердження встановлених параметрів необхідно натиснути кнопку налаштувань .

5. Щоб змінити налаштування температури і часу для інших режимів, послідовно натискайте відповідні кнопки швидкого вибору **2**, **3**, **4** і змінійте параметри так само, як описано вище.

Приготування страв

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Небезпека опіків!

Пластини гриля пристрою сильно нагріваються.

Використовувати відповідне кухонне приладдя для розміщення продуктів на гарячій пластині гриля та зняття їх з пластини гриля.

ПРИМІТКА!

Невідповідне кухонне приладдя може подряпати пластину гриля.

Не використовувати тверді або гострі предмети для накладання або зняття харчових продуктів.

1. Натиснути одну зі страв відповідно до запрограмованих кнопок швидкого вибору.


На верхньому цифровому індикаторі відображається поточна температура верхньої пластини гриля, на середньому цифровому індикаторі - поточна температура нижньої пластини гриля. На нижньому цифровому індикаторі відображається час, що залишився.

Загоряються контрольні лампочки попереднього нагрівання верхньої та нижньої пластин гриля.


Пластини гриля нагріваються до заданих температур.

Фаза нагріву триває приблизно 20 хвилин.

Коли задана температура буде досягнута, вона з'явиться на цифровому дисплеї для верхньої та нижньої пластин гриля. Контрольні лампочки нагрівання згасають.

2. Потягнути ручку керування верхньої пластини гриля вгору до упору.
3. Залежно від продукту, який буде готуватися на грилі, пластини гриля слід змастити невеликою кількістю харчового масла (антипригарним спреєм), щоб уникнути пригорання продукту.
4. Покласти бажані продукти на нижню пластину гриля.
5. Обережно потягнути ручку керування вниз, щоб закрити пластину гриля.
6. Натисніть кнопку Start/Stop , щоб запустити таймер.

Після закінчення встановленого часу на нижньому цифровому індикаторі з'явиться надпис «End» і лунає звуковий сигнал.

7. Повторно натисніть кнопку Start/Stop , щоб зупинити вимірювання часу і вимкнути сигнал.
8. Потягнути ручку керування вгору.
9. Зняти приготовані страви з нижньої пластини гриля.

10. Подавати готові страви.
11. За необхідності наступні процеси смаження можна проводити з попередніми налаштуваннями або вибрати інший режим зі збереженими налаштуваннями температури та часу.
12. Коли пристрій не використовується, ми рекомендуємо закривати верхню пластину гриля, щоб запобігти втраті тепла та заощадити електроенергію.
13. Після смаження жир і рідини на нижній пластині гриля слід перемістити скребком у напрямку зливного отвору, щоб вони могли стекти в піддон для стікання жиру.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ! Небезпека отримання опіків!

Пластини гриля та жири/рідини на них дуже гарячі під час приготування на грилі та протягом деякого часу після нього.

Під час видалення жирів/рідин з пластини гриля слід дотримуватися особливої обережності.

Слід використовувати термостійкі рукавички.

Піддон для збору жиру

На передній частині нижньої пластини гриля є піддон для збору жиру.


Жири та рідини з продуктів, приготованих на грилі, стікають у піддон для стікання жиру через зливний отвір у нижній пластині гриля.

1. Під час роботи необхідно стежити за піддоном для збору жиру.
2. Піддон для збору жиру слід регулярно виймати і спорожнити після того, як пристрій, піддон для збору жиру і його вміст охолонуть.



Рис. 3

Вимкнення пристрою

1. Якщо пристрій більше не використовується, його слід вимкнути за допомогою кнопки Увімк./Вимк.  на панелі керування.
2. Вимкнути пристрій за допомогою вмикача/вимикача, який знаходиться з лівого боку пристрою.
3. Від'єднати пристрій від розетки (витягнути мережеву вилку!).

Запобіжний термостат

Пристрій оснащений запобіжним термостатом, який спрацьовує при перегріванні пристрою. Пристрій вимикається. Після автоматичного вимкнення пристрій може бути знову увімкнений, тільки шляхом натискання кнопки RESET на задній панелі пристрою. Поводитися наступним способом:

- від'єднати пристрій від розетки (витягнути вилку з розетки!)
- почекати, поки пристрій охолоне
- натиснути кнопку RESET, яка знаходиться в задній частині пристрою.
- запустити пристрій в нормальному режимі.

Якщо захисний термостат активується повторно протягом короткого проміжку часу, слід звернутися в сервісний центр.



Рис. 4

6 Очищення

6.1 Інформація на тему безпеки під час чищення

- Перед чищенням пристрій необхідно відключити від мережі живлення.
- Залишити пристрій для повного охолодження.
- Звертати увагу, щоб в пристрій не потрапляла вода. Не занурювати пристрій під час чищення у воду чи інші рідини. Для очищення пристрою не використовувати струмінь води під тиском.
- Не використовувати для очищення пристрою будь-які гострі або металеві предмети (ніж, виделка тощо). Гострі предмети можуть пошкодити пристрій і призвести до ураження електричним струмом, якщо він контактує з провідними частинами.
- Не використовувати для очищення будь-які абразивні чистячі засоби, що містять розчинники або їдкі чистячі засоби. Вони можуть пошкодити поверхню.

6.2 Очищення

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

Небезпека опіків!

Під час роботи піддон для збору жиру і його вміст сильно нагріваються, і залишаються гарячими протягом деякого часу після вимкнення.

Перед початком очищення слід спочатку почекати, поки ємність для збирання жиру і її вміст охолонуть.

ПРИМІТКА!

Переконайтеся, щоб всередину пристрою не потрапила волога, рослинна олія або жир.

1. Пристрій слід ретельно очищати в кінці робочого дня, при необхідності також між робочими циклами приготування на грилі.
2. Видалити весь жир і залишки їжі з нижньої пластини гриля за допомогою скребка, просунувши його через зливний отвір у піддон для збору жиру.
3. Верхню і нижню пластини для випікання очистити зсередини за допомогою м'якої, вологої серветки і м'якого миючого засобу. У разі необхідності можна використати м'який миючий засіб.
4. Протерти пластини гриля чистою ганчіркою, щоб повністю видалити залишки засобу для чищення.
5. Пластини гриля слід регулярно протирати дезінфікуючим засобом, придатним для контакту з харчовими продуктами.
6. Ретельно просушити пластини гриля м'якою ганчіркою.
7. Обережно змастити пластини гриля і закрити верхню пластину гриля.
8. Вийняти піддон для збору жиру та спорожнити його.
9. Ретельно вимити піддон для збору жиру теплою водою, ганчіркою або щіткою для миття посуду з м'яким миючим засобом.
10. Після закінчення роботи піддон для збору жиру слід осушити.
11. Встановити повністю сухий піддон для збору жиру в пристрій.
12. Корпус, ручку керування, зовнішню частину верхньої платини гриля слід очищати за допомогою теплої води і м'якої, вологої ганчірки. У разі більш сильних забруднень можна використовувати м'який миючий засіб.
13. Промиті поверхні протерти за допомогою чистої ганчірки.
14. Ретельно висушити пристрій.
15. Протерти з'єднувальний кабель та панель керування лише злегка вологою ганчіркою.

7 Можливі несправності

У таблиці нижче описані можливі причини та способи усунення роботі або помилок, що виникають під час роботи пристрою. Якщо несправності неможливо усунути, слід звернутися до сервісного центру.

При цьому слід обов'язково вказати номер артикула, назву моделі та серійний номер. Ці дані можна знайти на номінальній табличці пристрою.

Несправність	Можлива причина	Видалення
На цифрових індикаторах не з'являються жодні значення	З'єднувальний кабель не був належним чином підключений до розетки	Підключити правильно з'єднувальний кабель до розетки
	Пристрій не увімкнуто	Увімкнути пристрій за допомогою вмикача/вимикача
	Несправність плати керування	Перевірити панель керування та електропроводку Звернутися в сервісний центр
Код помилки eг01	Несправна термопара верхньої пластини гриля	Перевірити електричний контур і зафіксувати проводку
	Ослаблене проводка термопар призводить до розриву контуру	
Код помилки eг02	Несправна термопара нижньої пластини гриля	Перевірити електричний контур і зафіксувати проводку
	Ослаблене проводка термопар призводить до розриву контуру	
Пластини гриля не нагріваються	Ослаблена проводка трубки нагрівача	Перевірити монтажну проводку
	Пошкоджена трубка нагрівача	Звернутися в сервісний центр

8 Утилізація

Електричні пристрої



Електричні прилади мають такий символ. Електричне обладнання повинно бути видалено і утилізовано належним і екологічним способом. Не можна утилізувати електричні прилади разом з побутовими відходами. Відключити пристрій від джерела живлення та видалити з нього приєднувальний кабель.

Електричне обладнання слід доставити до визначених пунктів збору.